

**DIMATERM**  
F.U.H. DIMA-TERM  
Bogdan Kmak  
33-300 Nowy Sącz ul. Grunwaldzka 177e

---

dimaterm@o2.pl

kom. 606-207-353

---

---

**PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

---

OBIEKT :      Przebudowa , rozbudowa i nadbudowa budynku przedszkola  
wraz z infrastrukturą techniczną

---

ADRES :                      33-340 Stary Sącz ul. Podegrodzka 2A  
Dz. Nr 905/2 , 899/7 , 899/3 , obr. Stary Sącz [0015] ,  
gm. Stary Sącz-miasto [121016\_4]

---

Kategoria obiektu :      IX

---

Nazwa Zamierzenia Budowlanego :

**Budowa przyłącza wody**

---

INWESTOR :                      Gmina Stary Sącz  
33-340 Stary Sącz ul. Stefana Batorego 25

---

Projektant :

mgr inż. Bogdan Kmak

Projektant sprawdzający :

mgr inż. Zbigniew Nowak

Nowy Sącz dn. 11.2025 r.  
**Egz.1 /1**

## SPIS TREŚCI

Strona tytułowa	1
Spis treści	2
Uprawnienia oraz przynależność do izby inżynierskiej projektanta i proj. sprawdzającego	3-4
Oświadczenie projektantów	5
I. CZĘŚĆ OPISOWA	6
1. Przedmiot i zakres zamierzenia budowlanego	6
2. Istniejący stan zagospodarowania terenu	6
3. Projektowane zagospodarowanie terenu	6
4. Zakres rzeczowy opracowania	6
5. Zgodność z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego terenu i oddziaływanie na środowisko	7
6. Ochrona przeciwpożarowa i emisja hałasu do środowiska	7
7. Opinia geotechniczna	7
II. CZĘŚĆ RYSUNKOWA	
Rys. 1 - Projekt zagospodarowaniu terenu	8

DECYZJA

o stwierdzeniu przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 2, § 7, § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. b) i c) i "a"

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

38. Pan BOGDAN KMAK

magister inżynier inżynierii środowiska

urodzony dnia 13 maja 1958r. w Grybowie

osiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

inżyniera

specjalności instalacyjno - inżynierskiej w zakresie sieci i instalacji sanitarnych oraz w zakresie ochrony środowiska z ograniczeniem do ochrony przed zanieczyszczeniem powietrza atmosferycznego.

38. Pan BOGDAN KMAK jest upoważniony do:

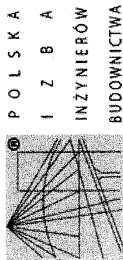
- 1/ sporządzania projektów sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych,
- 3/ do sporządzania projektów instalacji sanitarnych,
- 4/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego instalacji sanitarnych,
- 5/ do sporządzania projektów instalacji i urządzeń służących do ochrony przed zanieczyszczeniem powietrza atmosferycznego, łącznie ze związanymi z nimi konstrukcjami wsporczymi,
- 6/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego instalacji i urządzeń służących do ochrony przed zanieczyszczeniem powietrza atmosferycznego, łącznie ze związanymi z nimi konstrukcjami wsporczymi.

a podstawie art. 129 KPA decyzja niniejsza może być zaskarżona - za pośrednictwem wojewody do Ministerstwa Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa, w terminie 14 dni od daty doręczenia.

z up. wojewody

mgr inż. Andrzej Kozłowski  
Dyrektor Wydziału  
Architektury Wojewódzkiej

(pieczęć urzędowa)



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
MAP-HYE-EAG-TP1 \*

Pan Bogdan Kmak o numerze ewidencyjnym MAP/IS/5895/02 adres zamieszkania ul. Grunwaldzka 177 e, 33-300 Nowy Sącz jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-10 roku przez:

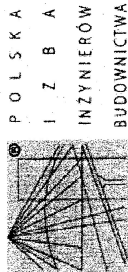
Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Załącznik z art. 79 § 1 K.c.

§ 1. Do załącznika elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pib.org.pl](http://www.pib.org.pl) lub kontaktując się z Biurem Właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



Zaświadczenie  
o numerze weryfikacyjnym:  
MAP-BG3-1R1-71D \*

Pan Zbigniew Nowak o numerze ewidencyjnym MAP/IS/0848/01  
adres zamieszkania Ryty 161, 33-343 Ryty 161  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-10 roku przez:  
Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> k.c.  
§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.  
§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pib.org.pl](http://www.pib.org.pl) lub kontaktując się z Biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

WOJEWODA NOWOSADECKI

Nr G15.834/A-83/B3

Nowy Sącz, dnia 6 lipca 1983 r.

## Stwierdzenie przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 2, § 7, § 13 ust. 1 pkt 4, lit. a, b, c  
rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie  
samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Ob. Zbigniew NOJAK

magister inżynier urządzeń sanitarnych

urodzony dnia 5 października 1951 r. w Rytrze

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji  
projektanta

w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci sanitarnych,  
instalacji sanitarnych i ochrony środowiska

Ob. Zbigniew NOJAK jest upoważniony do:

- 1/ sporządzania projektów sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i ciepłych uzbrojenia terenu,
- 2/ sporządzania projektów instalacji sanitarnych,
- 3/ sporządzania projektów instalacji i urządzeń służących do ochrony przed zanieczyszczeniem wód, gleby i powietrza atmosferycznego, łącznie ze związanymi z nimi konstrukcjami wsporczy, w budownictwie osób fizycznych do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i ciepłych,
- 5/ w budownictwie osób fizycznych do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego instalacji sanitarnych,
- 6/ w budownictwie osób fizycznych do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego instalacji i urządzeń służących do ochrony przed zanieczyszczeniem wód, gleby i powietrza atmosferycznego, łącznie ze związanymi z nimi konstrukcjami.

Z up. Wojewody  
mgr inż. Leszek Sus  
Główny Architekt Województwa





**OŚWIADCZENIE  
PROJEKTANTA I PROJEKTANTA SPRAWDZAJĄCEGO**

Oświadczam, że : Projekt Zagospodarowania Terenu pn. Budowa przyłącza wody w m. Stary Sącz został sporządzony zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt. 3 Ustawy Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994 r. z późniejszymi zmianami, oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 11.09.2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlane, oraz zasadami wiedzy techniczne (Dz. U. poz. 1609 z późniejszymi zmianami.)

Adres zamierzenia budowlanego :

Stary Sącz

Dz. Nr 905/2,899/7,899/3, obr. Stary Sącz [0015] , gm. Stary Sącz [121016\_4]

Dane inwestora :

Gmina Stary Sącz

33-340 Stary Sącz ul. Stefana Batorego 25

Nowy Sącz 11.2025 r.

## **1. Przedmiot i zakres zamierzenia budowlanego**

Niniejsze opracowanie obejmuje projekt budowy przyłącza wody .

Budowa odcinka przyłącza wody spowodowana jest kolizją z projektowaną przebudową , rozbudową i nadbudową istniejącego budynku przedszkola gminnego w Starym Sączu . Zgodnie z wydanymi przez Sądeckie Wodociągi warunkami zostanie wykonany przyłącz wody od istniejącej zasuwy ( ozn. Zi na rys.1 – PZT ) zlokalizowanej na dz. nr 899/3 obr. Stary Sącz[0015] do projektowanej rozbudowy budynku przedszkola . Istniejący odcinek przyłącza od zasuwy do budynku przedszkola zostanie zdemonstrowany . Projektowana budowa zostanie wykonana zgodnie z Rys. nr 1 – Projekt Zagospodarowania Terenu .

## **2. Istniejący stan zagospodarowania terenu**

Na w/w działkach znajduje się budynek przedszkola wraz z uzbrojeniem terenu i przyłączami .

Dla przedmiotowego terenu został wydany miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego MPZP Miasto Stary Sącz - plan numer 1A, uchwała: MPZP Nr: XXXV/413/2013

wraz z uchwałami zmieniającymi . Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Starego Sącza teren przeznaczony pod realizację budowy przyłącza zlokalizowany jest na obszarze oznaczonym symbolem: 1.UPo – Teren usług oświatowych i 2.MW – Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna. Planowana budowa przyłącza wody jest zgodna z zapisami w planie zagospodarowania przestrzennego. Tereny inwestycji nie są wpisane do rejestru zabytków oraz nie podlegają ochronie na podstawie ustaleń planów miejscowych. Teren działek nr 905/2 i 899/7 i 899/3 jest uzbrojony oprócz przyłącza wody w przyłącz kanalizacji sanitarnej, przyłącz kanalizacji opadowej , elektroenergetyczne i teletechniczne .

## **3. Projektowane zagospodarowanie terenu**

Projektowane zagospodarowanie terenu – budowa przyłącza wody oraz demontaż istniejącego odcinka przyłącza wody od istniejącej zasuwy (Zi) do budynku ze względu na kolizję z projektowaną rozbudową budynku przedszkola. Kolizje przyłącza wody z kablami eNN, kanalizacją sanitarną , kanalizacją opadową oraz przyłączem ciepłym uzgodniono na naradzie koordynacyjnej znak: 6630/611/2025 z dn. 3-.07.2025 r.

Projektowana budowa przyłącza wody nie koliduje z istniejącym budynkiem przedszkola oraz projektowaną rozbudową przedszkola i jest zgodna z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Starego Sącza teren przeznaczony pod realizację budowy przyłącza zlokalizowany jest na obszarze oznaczonym symbolem: 1.UPo – Teren usług oświatowych i 2.MW – Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna .

## **4. Zakres rzeczowy opracowania**

Projektowaną budowę przyłącza wodociągu od istniejącej zasuwy do projektowanej rozbudowy budynku przedszkola projektuje się z rur PE TS o średnicy 63 mm .

Rury polietylenowe zastosowane do budowy powinny być wykonane w całości z tworzywa PE 100RC zgodne z, PN-EN 12201-2 klasy SDR11, PN16. Dopuszcza się stosowanie rur PE 100 SDR 11 lite w całości z tworzywa XSC 50. Wszystkie rury i kształtki polietylenowe muszą być łączone jedynie poprzez zgrzewanie doczołowe lub zgrzewanie elektrooporowe oraz posiadać Atest Higieniczny, oraz Certyfikat zgodności wydany przez niezależną akredytowaną instytucję, potwierdzający zgodność wszystkich elementów z wymogami PN. Wejście przyłącza do projektowanej rozbudowy wykonać z rury stalowej , ocynkowanej o średnicy Dn50 . Przyłącz zakończony będzie w budynku w którym na konsoli zamontowany będzie zestaw wodomierzowy.

Długość budowy przyłącz wody (od Zi do budynku) – 11 m.

Ponieważ przewody z tworzyw sztucznych nie przewodzą prądu elektrycznego nie mogą być wykorzystane jako uziemienie. Nad przewodem wodociągowym na wysokości 20 cm wzdłuż osi ułożyć taśmę ostrzegawczo-lokalizacyjną niebieską lub zieloną z mocną taśmą ze stali nierdzewnej (taśma stalowa kwasoodporna wg PN-71/H-8602 0 lub PN-75/H-92332 zimno walcowana SI-2, marki 1H18N9 lub 1H18N9T.

Do pomiaru zużyci wody należy zastosować wodomierz objętościowy o klasie metrologicznej C zgodnie z PN-ISO 4064-1:1997 zamontowany wewnątrz budynku .

#### **5. Zgodność z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego terenu i oddziaływanie na środowisko**

Działki, na których projektuje się budowę przyłącza wody na działce nr 905/2 i 899/7, 899/3, obr. Stary Sącz [0015] , gm. Stary Sącz-miasto [121016\_4] . Dla w/w terenu został wydany miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego MPZP Miasto Stary Sącz - plan numer 1A, uchwała: MPZP Nr: XXXV/413/2013 wraz z uchwałami zmieniającymi . Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Starego Sącza teren przeznaczony pod realizację budowy przyłącza zlokalizowany jest na obszarze oznaczonym symbolem: 1.UPo – Teren usług oświatowych i 2.MW – Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna .

- projektowana budowa przyłącza wody nie znajduje się w obszarze, ani nie zawiera obiektów objętych formą ochrony zabytków
- nie znajdują się w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią od cieków wodnych
- nie znajdują się na terenach osuwiskowych
- projektowana budowa przyłącza nie przebiega przez tereny górnicze
- projektowana budowa przyłącza jest zgodna z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego
- działki znajdują się w otulinie Popradzkiego Parku Krajobrazowego ( PL.ZIPOP.1393.PK.90 ) oraz na terenie Południowomałopolskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu ( PL.ZIPOP.1393.OCHK.279 )
- emitowany hałas do środowiska podczas wykonywania budowy przyłącza nie będzie przekraczał dopuszczalnych wartości emisji hałasu do środowiska / praca w godzinach dziennych / a po oddaniu do eksploatacji nie będzie emitował hałasu do środowiska .

**Wykonanie budowy przyłącza wody nie będzie miało negatywnego wpływu na w/w formy ochrony przyrody .**

**Obszar oddziaływania projektowanej inwestycji nie wykracza poza granice działek**

#### **6. Ochrona przeciwpożarowa i emisja hałasu do środowiska**

Projektowana budowa przyłącz wody jako taka nie wymaga szczególnych warunków ochrony przeciwpożarowej i nie zagraża bezpieczeństwu p.poż.

Podczas wykonywania budowy przyłącza oraz po oddaniu do użytkowania emitowany hałas nie będzie przekraczał dopuszczalnych wartości .

#### **7. Opinia geotechniczna**

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r., w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych, na trasie projektowanej budowy przyłącza występują proste warunki gruntowe. Projektowaną inwestycję zalicza się do drugiej kategorii geotechnicznej .

**DIMATERM**  
F.U.H. DIMA-TERM  
Bogdan Kmak  
33-300 Nowy Sącz ul. Grunwaldzka 177e

---

dimaterm@o2.pl

kom. 606-207-353

---

---

**PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY**

---

OBIEKT :      Przebudowa , rozbudowa i nadbudowa budynku przedszkola  
wraz z infrastrukturą techniczną

---

ADRES :      33-340 Stary Sącz ul. Podegrodzka 2A  
Dz. Nr 905/2 , 899/7 , 899/3 , obr. Stary Sącz [0015] ,  
gm. Stary Sącz-miasto [121016\_4]

---

Kategoria obiektu :      IX

---

Nazwa Zamierzenia Budowlanego :

**Budowa przyłącza wody**

---

INWESTOR :      Gmina Stary Sącz  
33-340 Stary Sącz ul. Stefana Batorego 25

---

Projektant :

mgr inż. Bogdan Kmak

Projektant sprawdzający :

mgr inż. Zbigniew Nowak

Nowy Sącz dn. 11.2025 r.

## Spis treści

Strona tytułowa	1
Spis treści	2
Oświadczenie projektanta i projektanta sprawdzającego	3
CZĘŚĆ OPISOWA	4
1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego	4
2. Zamierzony sposób użytkowania	4
3. Układ przestrzenny oraz forma obiektu budowlanego	4
4. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego	4
5. Liczba lokali mieszkalnych i użytkowych	4
6. Liczbę lokali mieszkalnych dostępnych dla osób niepełnosprawnych	4
7. Opis zapewnienia niezbędnych warunków do korzystania z obiektów użyteczności publicznej i mieszkaniowego budownictwa wielorodzinnego przez osoby niepełnosprawne, o których mowa w art.1. Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz. U. z 2012 r. poz. 1169 oraz z 2018 r. poz. 1217), w tym osoby starcze	4
8. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie pod względem:	5
a/ zapotrzebowania i jakości wody oraz ilości, jakości i sposobu odprowadzania ścieków oraz wód opadowych	
b/ emisji zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów pyłowych i płynnych, z podaniem ich rodzaju, ilości i zasięgu rozprzestrzeniania się	
c) rodzaju i ilości wytwarzanych odpadów	
d/ właściwości akustycznych oraz emisji drgań, a także promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń, z podaniem odpowiednich parametrów tych czynników i zasięgu ich rozprzestrzeniania.	
e/ wpływu obiektu budowlanego na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne	
9. Analiza technicznych, środowiskowych i ekonomicznych możliwości realizacji wysoce wydajnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło, w tym zdecentralizowanych systemów dostawy energii opartych na energii ze źródeł odnawialnych, kogenerację, ogrzewanie lub chłodzenie lokalne lub blokowe, w szczególności gdy opiera się całkowicie lub częściowo na energii z odnawialnych źródeł energii, o których mowa w art. 2 pkt 22 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o odnawialnych źródłach energii (Dz.U. z 2020 r. poz. 261, 284, 568, 695, 1086 i 1503), oraz pompy ciepła - w przypadku zamierzenia budowlanego dotyczącego budynku	5
10. W stosunku do budynku : analizę technicznych i ekonomicznych możliwości wykorzystania urządzeń, które automatycznie regulują temperaturę oddzielnie w poszczególnych pomieszczeniach lub w wyznaczonej strefie ogrzewanej, zgodnie z S 135 ust. 7-10 i S 147 ust. 5-7 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. z 2019 r. poz. 1065 oraz z 2020 r. poz. 1608)	5
11. Informacje o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano-instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem	5
12. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej, stosownie do zakresu projektu	5
13. Uprawnienia budowlane w odpowiedniej specjalności oraz kopia zaświadczenia o wpisie	5
14. Uwagi końcowe	5
CZĘŚĆ RYSUNKOWA	6
Rys.1 - Profil podłużny przyłącza wody od Zi do budynku	6

**OŚWIADCZENIE  
PROJEKTANTA I PROJEKTANTA SPRAWDZAJĄCEGO**

Oświadczam, że : Projekt Architektoniczno-Budowlany pn. Budowa przyłącza wody w m. Stary Sącz został sporządzony zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt. 3 Ustawy Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994 r. z późniejszymi zmianami, oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 11.09.2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlane, oraz zasadami wiedzy techniczne (Dz. U. poz. 1609 z późniejszymi zmianami.)

Adres zamierzenia budowlanego :

Stary Sącz

Dz. Nr 905/2,899/7,899/3, obr. Stary Sącz [0015] , gm. Stary Sącz [121016\_4]

Dane inwestora :

Gmina Stary Sącz

33-340 Stary Sącz ul. Stefana Batorego 25

Nowy Sącz 11.2025 r.

### 1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego

Przedmiotem niniejszego opracowania są rozwiązania projektowe budowy przyłącza wody na odcinku od zasuwy / oznaczonej Zi na rys. nr 1 – PZT/ do projektowanej przebudowy, rozbudowy i nadbudowy budynku przedszkola gminnego w Starym Sączu ul. Podegrodzka 2A, Dz. Nr 905/2, 899/7, 899/3, obr. Stary Sącz [0015], gm. Stary Sącz-miasto [121016\_4] Zamierzenie budowlane objęte projektem zostało zaliczone do IX kategorii obiektów budowlanych.

### 2. Zamierzony sposób użytkowania

Projektowana budowa przyłącza wody umożliwi zaopatrzenie w wodę socjalno-bytową oraz zasilanie wewnętrznej instalacji wodociągowej przeciwpożarowej w budynku przedszkola. Projektowaną budowę przyłącza wodociągu od istniejącej zasuwy do projektowanej rozbudowy budynku przedszkola projektuje się z rur PE TS o średnicy 63 mm.

Rury polietylenowe zastosowane do budowy powinny być wykonane w całości z tworzywa PE 100RC zgodne z, PN-EN 12201-2 klasy SDR11, PN16.

Dopuszcza się stosowanie rur PE 100 SDR 11 lite w całości z tworzywa XSC 50.

Wszystkie rury i kształtki polietylenowe muszą być łączone jedynie poprzez zgrzewanie doczołowe lub zgrzewanie elektrooporowe oraz posiadać Atest Higieniczny, oraz Certyfikat zgodności wydany przez niezależną akredytowaną instytucję, potwierdzający zgodność wszystkich elementów z wymogami PN. Przyłącz zakończony będzie w budynku w którym na konsoli zamontowany będzie zestaw wodomierzowy. Zagłębienie rurociągu nie będzie mniejsze niż 1,6 m od skrajni rur do powierzchni terenu. Zestaw wodomierzowy zamontowany wewnątrz budynku składać się będzie z: zaworu kulowego średnicy Dn50 mm, wodomierza o średnicy Dn 25 mm ( $Q_3 = 10 \text{ m}^3/\text{h}$ ), a za nim drugi zawór kulowy, o średnicy Dn50 mm. Zestawu wodomierzowy zamontować na typowej konsoli wodomierzowej.

### 3. Układ przestrzenny oraz forma obiektu budowlanego

Zamierzeniem inwestycyjnym jest obiekt liniowy, który został zaprojektowany zgodnie wydanymi warunkami, uzgodnieniami i ustaleniami Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego oraz aktualnie obowiązującymi przepisami prawa budowlanego, a także zasadami wiedzy technicznej.

### 4. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego

- a. kubatura - nie dotyczy.
- b. zestawienie powierzchni - nie dotyczy.
- c. wymiary
  - długość odcinka budowy przyłącza (Zi – budynku)  $L = 11,0 \text{ m}$ .
  - materiał i średnica przyłącza PE Ø63, 100RC zgodne z PN-EN 12201-2 klasy SDR11, PN16
- d. liczba kondygnacji - nie dotyczy.
- e. armatura
  - przyłącz wody zostanie wyposażony w armaturę odcinającą i pomiarową niezbędną do poprawnego funkcjonowania.

### 5. Liczba lokali mieszkalnych i użytkowych

- w przypadku zamierzenia budowlanego dotyczącego budynku - nie dotyczy.

**6. Liczbę lokali mieszkalnych dostępnych dla osób niepełnosprawnych**, o których mowa w art. 1 Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz. U. z 2012 r. poz. 1169 oraz z 2018 r. poz. 1217), w tym osób starszych – w przypadku zamierzenia budowlanego dotyczącego budynku mieszkalnego wielorodzinnego - nie dotyczy.

### 7. Opis zapewnienia niezbędnych warunków do korzystania z obiektów użyteczności

**publicznej i mieszkaniowego budownictwa wielorodzinnego przez osoby niepełnosprawne**, o których mowa w art.1. Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 13 grudnia 2006 r. (Dz. U. z 2012 r. poz. 1169 oraz z 2018 r. poz. 1217), w tym osoby starsze - nie dotyczy.

**8. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego "korzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie pod względem:**

a/ zapotrzebowania i jakości wody oraz ilości, jakości i sposobu odprowadzania ścieków oraz wód opadowych

Inwestycja będzie źródłem zasilania w wodę budynek użyteczności publicznej. Jakość wody zgodna z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2001 nr 72 poz. 747).

b/ emisji zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów pyłowych i płynnych, z podaniem ich rodzaju, ilości i zasięgu rozprzestrzeniania się

Nie przewiduje się emisji zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych.

c) rodzaju i ilości wytwarzanych odpadów

W okresie eksploatacji sięć nie będą wytwarzane odpady. Odpady mogą występować w trakcie budowy przedmiotowej inwestycji, ale zostaną one zutylizowane.

d/ właściwości akustycznych oraz emisji drgań, a także promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń, z podaniem odpowiednich parametrów tych czynników i zasięgu ich rozprzestrzeniania się - nie przewiduje się emisji drgań, hałasu, promieniowania, pola elektromagnetycznego oraz innych zakłóceń.

e/ wpływu obiektu budowlanego na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne

Przedmiotowa inwestycja nie stanowi zagrożenia dla środowiska naturalnego. Nie przewiduje się wpływu na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne.

**9. Analiza technicznych, środowiskowych i ekonomicznych możliwości realizacji wysoce wydajnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło, w tym zdecentralizowanych systemów dostawy energii opartych na energii ze źródeł odnawialnych, kogenerację, ogrzewanie lub chłodzenie lokalne lub blokowe, w szczególności gdy opiera się całkowicie lub częściowo na energii z odnawialnych źródeł energii, o których mowa w art. 2 pkt 22 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o odnawialnych źródłach energii (Dz.U. z 2020 r. poz. 261, 284, 568, 695, 1086 i 1503), oraz pompy ciepła - w przypadku zamierzenia budowlanego dotyczącego budynku - nie dotyczy.**

**10. W stosunku do budynku : analizę technicznych i ekonomicznych możliwości wykorzystania urządzeń, które automatycznie regulują temperaturę oddzielnie w poszczególnych pomieszczeniach lub w wyznaczonej strefie ogrzewanej, zgodnie z S 135 ust. 7-10 i S 147 ust. 5-7 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. z 2019 r. poz. 1065 oraz z 2020 r. poz. 1608) - nie dotyczy.**

**11. Informacje o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano-instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem**  
Na terenie objętym zgłoszeniem projektuje się budowę przyłączy: wody, kanalizacji i przyłącza ciepłego

**12. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej, stosownie do zakresu projektu**  
- nie dotyczy.

**13. Uprawnienia budowlane w odpowiedniej specjalności oraz kopia zaświadczenia o wpisie na listę członków właściwej izby**

**14. Uwagi końcowe**

Wszystkie prace związane z budową przyłącza wodnego należy wykonać zgodnie z uwagami i zaleceniami zawartymi w protokole z narady koordynacyjnej oraz wytycznymi firmy Tauron .



# DIMATERM

F.U.H. DIMA-TERM

Bogdan Kmak

33-300 Nowy Sącz ul. Grunwaldzka 177e

---

**dimaterm@o2.pl**

**kom. 606-207-353**

---

## ZAŁACZNIKI DO PROJEKTU

---

OBIEKT :       Przebudowa , rozbudowa i nadbudowa budynku przedszkola  
wraz z infrastrukturą techniczną

---

ADRES :       33-340 Stary Sącz ul. Podegrodzka 2A  
Dz. Nr 905/2 , 899/7 , 899/3 , obr. Stary Sącz [0015] ,  
gm. Stary Sącz-miasto [121016\_4]

---

Kategoria obiektu :       IX

---

Nazwa Zamierzenia Budowlanego :  
**Budowa przyłącza wody**

---

INWESTOR :       Gmina Stary Sącz  
33-340 Stary Sącz ul. Stefana Batorego 25

---

Projektant :  
  
mgr inż. Bogdan Kmak

Nowy Sącz dn. 11.2025 r.

## SPIS TREŚCI

Strona tytułowa	1
Spis treści	2
Warunki przebudowa przyłącza wody – Sadeckie Wodociągi Sp. z o.o.	3-4
Odpis protokół z narady koordynacyjnej - Starosta Nowosądecki	5-7
Wytyczne do zabezpieczenia kabli – Tauron Dystrybucja	8
Uzgodnienie – Grodzka Spółdzielnia Mieszkaniowa w Nowym Sączu	9-10
BIOZ	11-12



SĄDECKIE WODOCIĄGI®

Sąddeckie Wodociągi Sp. z o.o.  
ul. Wincentego Pola 22  
33-300 Nowy Sącz  
NIP 734-24-24-787  
Regon 490797830  
KRS 0000109022

**ZNAK: RU.700.498.25.MW**

*RL71*  
SEKRETARZ GMINY  
*Janek Świerciak*

## CZYSTA WODA PROSTO Z RUR

**URZĄD MIEJSKI  
W STARYM SĄCZU**  
Nowy Sącz, dnia 14 lipca 2025 r.  
Wpłynęło dnia 2025-07-23 Wpłynęło dnia  
L.dz. 14462 zał.  
Znak sprawy:

**URZĄD MIEJSKI W STARYM SĄCZU**  
ul. Stefana Batorego 25  
33-340 Stary Sącz

Dotyczy: przebudowy przyłącza wodociągowego i przyłącza kanalizacji sanitarnej do budynku Gminnego Przedszkola przy ul. Podegrodzkiej 2A w Starym Sączu.

W odpowiedzi na pismo, które wpłynęło w dniu 2 lipca 2025 roku w imieniu spółki Sąddeckie Wodociągi Sp. z o.o. w Nowym Sączu, oświadczam, że wyrażam zgodę na przebudowę przyłącza wodociągowego i przyłącza kanalizacji sanitarnej zgodnie z załączoną mapą.

Zgoda na przebudowę przyłącza wodociągowego warunkowana jest wymianą istniejącego odcinka wodociągu od zasuwy na działce 899/3 do budynku. Należy zachować zagłębienie realizowanego rurociągu nie mniejsze niż 1,6 m od jego skrajni do powierzchni terenu. Nowy zestaw wodomierza głównego należy zamontować na konsoli i zlokalizować za pierwszą ścianą budynku. Za zestawem wodomierzowym przewidzieć zabezpieczenie przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w sieci (zawór antyskażeniowy), wynikające z normy PN-EN 1717:2003. Przy realizacji przyłącza należy zachować minimalne odległości skrajni przewodu wodociągowego:

- 1,5 m od budynków (linia rzutu ławy fundamentowej) oraz linii zabudowy
- 1,0 m od linii rozgraniczających lub linii ogrodzeń,
- 1,5 m od skrajni przewodów kanalizacyjnych,
- 0,7 m od skrajni przewodów ciepłowniczych,
- 1,5 m od skrajni przewodów gazowych,
- 0,6 m od krawędzi drogi lub rowu odwadniającego,
- 0,8 m od jezdni ulicy (linia krawężnika),
- 0,7 m od sieci energetycznych i teletechnicznych (oś kabla lub krawędź fundamentu słupa),
- 2,0 m od istniejących drzew.

Do budowy przyłącza kanalizacji sanitarnej należy stosować rury lite PVC-U klasy S (SDR 34; SN 8) o średnicy zewnętrznej nie mniejszej niż 160 mm. Należy zachować zagłębienie realizowanego rurociągu nie mniejsze niż 1,4 m od jego skrajni do powierzchni terenu. Należy zachować spadki realizowanego rurociągu nie mniejsze niż 1,5% w kierunku sieci rozdzielczej. Skanalizowanie pomieszczeń budynku położonych poniżej poziomu, z którego krótkotrwale nie jest możliwy spływ ścieków, może być wykonane pod warunkiem zainstalowania na instalacji kanalizacyjnej urządzeń przeciwzalewowych. Do kanalizacji sanitarnej nie wolno wprowadzać wód opadowych i gruntowych, a ścieki do niej wprowadzone winny spełniać warunki podane w Rozporządzeniu Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzenia ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U.2016.1757) oraz w Zarządzeniu nr 4/2020 Prezesa Zarządu Spółki z o.o. „Sąddeckie Wodociągi” z dnia 17 lutego 2020 r. Przy realizacji przyłącza należy zachować minimalne odległości skrajni przewodu kanalizacyjnego:

[www.swns.pl](http://www.swns.pl)

**Centrala:**

tel.: 18 443 86 43  
fax: 18 443 83 04

**Sekretariat:**

tel.: 18 414 12 04  
e-mail: [biuro@swns.pl](mailto:biuro@swns.pl)

**Biuro Obsługi Klienta:**

tel.: 18 414 12 15  
e-mail: [bok@swns.pl](mailto:bok@swns.pl)

**Dział Sprzedaży:**

tel.: 18 414 12 16  
e-mail: [ds@swns.pl](mailto:ds@swns.pl)

**Pogotowie Wod-Kan**

tel.: 994, 018 414 12 41

## CZYSTA WODA PROSTO Z RUR

- a. 2,5 m od budynków (linia rzutu ławy fundamentowej) oraz linii zabudowy
- b. 1,5 m od linii rozgraniczających lub linii ogrodzeń,
- c. 1,5 m od skrajni przewodów wodociągowych,
- d. 1,2 m od skrajni przewodów ciepłowniczych,
- e. 1,5 m od skrajni przewodów gazowych,
- f. 0,8 m od krawędzi drogi lub rowu odwadniającego,
- g. 1,2 m od jezdni ulicy (linia krawężnika),
- h. 0,8 - 1,0 m od sieci energetycznych i teletechnicznych (oś kabla - krawędź fundamentu słupa),
- i. 2,0 m od istniejących drzew.

**Zwracam uwagę, że przed realizacją podłączeń, na podstawie niniejszych warunków przyłączeniowych należy wykonać plan sytuacyjny podłączeń wodociągowych i kanalizacji sanitarnej, który powinien być wykonany na kopii aktualnej mapy zasadniczej lub mapy jednostkowej przyjętej do Państwowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego.**

Z uwagi na ryzyko kolizji z innymi elementami infrastruktury wskazane jest uzgodnienie usytuowania projektowanych przyłączy w ramach Narady Koordynacyjnej działającej przy Starostwie Powiatowym w Nowym Sączu. Zaleca się przedłożenie planu sytuacyjnego realizowanych przyłączy do sprawdzenia w „Sądeckich Wodociągach” w 2 egzemplarzach dołączając niniejsze warunki przyłączeniowe. Przedmiotowe podłączenia należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności „Prawa Budowlanego”. Materiały, z których zostaną wykonane przyłącza muszą być zgodne z „Wymogami dotyczącymi stosowanych do projektowania i zabudowy materiałów i urządzeń na obszarze działalności Spółki z o.o. Sądeckie Wodociągi”. Włączenie do rozdzielczej sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej nastąpi po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia i po pozytywnym odbiorze stwierdzającym sprawność techniczną wybudowanych przyłączy. Podłączenia przed zasypianiem należy zgłosić w Zakładzie Sieci Wod.-Kan., w celu dokonania odbioru technicznego (potwierdzonego protokołem odbioru) oraz uprawnionemu geodecie w celu wykonania inwentaryzacji powykonawczej. O terminie rozpoczęcia przedmiotowych prac należy powiadomić Zakład Sieci Wod.-Kan. Spółki „Sądeckie Wodociągi” w Nowym Sączu z 7-dniowym wyprzedzeniem. Ponadto, zobowiązuje się użytkownika do niezwłocznego zgłoszenia faktu odprowadzenia ścieków celem naliczenia opłaty. Wybudowane przyłącza pozostaną własnością i w eksploatacji osoby ubiegającej się o przyłączenie. Warunki przyłączenia są ważne przez okres 2 lat od daty ich wydania i zostały wydane w odniesieniu do istniejących w tej dacie technicznych możliwości przyłączenia.

Z poważaniem

DYREKTOR TECHNICZNY

*Łukasz Iljuczonek*

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a RGP/25/01630

Nowy Sącz, dn. 30.07.2025 r.

Starosta Nowosądecki

Znak sprawy: 6630/611/2025

**ODPIS**  
**PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
**z dnia 30.07.2025 r.**  
**w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Przedmiot narady:	PRZEBUDOWA: PRZYŁĄCZA WODOCIĄGOWEGO, PRZYŁĄCZA KANALIZACJI SANITARNEJ, PRZYŁĄCZA CIEPŁOWNICZEGO DLA BUD. PRZEDSZKOLA
Lokalizacja:	Stary Sącz - miasto Obręb: Stary Sącz, dz.: 899/7, 905/2 i inne
Wnioskodawca:	FIRMA USŁUGOWO HANDLOWA DIMA-TERM BOGDAN KMAK ul. Grunwaldzka 177e, 33-300 Nowy Sącz
Inwestor:	GMINA STARY SĄCZ ul. Batorego 25, 33-340 Stary Sącz
Przewodniczący:	Danuta Prusak
Miejsce narady:	Nowy Sącz
Sposób przeprowadzenia narady:	stacjonarny
Data wpływu:	29.07.2025 r.

**PODSUMOWANIE NARADY**

Uzgodnione pozytywnie

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Nowym Sączu ul. Wiśniowieckiego 56 33-300 Nowy Sącz elektroniczny	<p style="text-align: center;"><b>Stanowisko pozytywne z uwagami</b></p> <p>Uzgodniono pod warunkiem:</p> <p>1. Zgłoszenia wykonywania prac z siedmiodniowym wyprzedzeniem do MPEC Nowy Sącz.</p> <p>2. Prace w rejonie sieci ciepłowniczej mają być wykonywane pod ścisłym nadzorem MPEC.</p> <p>3. Prace w zbliżeniu do sieci ciepłowniczej mniejszej niż 2m mają być wykonywane bez użycia ciężkiego sprzętu pod ścisłym nadzorem MPEC.</p> <p>4. Należy zachować normatywne odległości od skrajni sieci ciepłowniczej.</p> <p>5. Skrzyżowanie z siecią ciepłowniczą ma być odebrane protokolarnie.</p>	Sławomir Dudek

Dokument wygenerował(a): Albert Abram, dn. 14-08-2025 14:14:42


Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem



2	<b>ORANGE POLSKA S.A.,</b> Zarządzanie Zasobami Sieci i IT, Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie Alfreda Dauna 60 30-629 Kraków elektroniczny	<b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>	
3	<b>P.S.G. Sp.z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie, Gazownia w Nowym Sączu ul. Lwowska 105 33-300 Nowy Sącz elektroniczny</b>	<b>Stanowisko pozytywne</b>  - Uzgodniono bez uwag.	<b>Krzysztof Koncewicz</b>
4	<b>Sądeckie Wodociągi Sp. z o.o. ul. Wincentego Pola 22 33-300 Nowy Sącz elektroniczny</b>	<b>Stanowisko pozytywne z uwagami</b>  Sądeckie Wodociągi Sp. z o.o. uzgadniają projekt z uwagami: - Projekt przebudowy przyłączy wody i kanalizacji sanitarnej przedłożyć do sprawdzenia w 2 egz. w Sądeckich Wodociągach.	<b>Adam Olchawski</b>
5	<b>TAURON Dystrybucja S.A, Oddział w Krakowie, Wydział Dokumentacji elektroniczny</b>	<b>Stanowisko pozytywne z uwagami</b>  - Zachować normatywne odległości od ist. infrastruktury. Prace wykonywać zgodnie z obw. przepisami i normami. - linii SN - 2 m, - linii WN - 5 m.  - Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych Tauron Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie o nadzór branżowy.  - Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.  - Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucji S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zaprojektować jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik. Należy stosować następujące średnice rur osłonowych: Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110 mm koloru niebieskiego. Dla kabli SN rury minimum 160 mm koloru czerwonego. Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia.  - Na terenie inwestycji znajdują się linie i urządzenia elektroenergetyczne nie stanowiącą wł. TD. S.A.	<b>Szymon Marek</b>
<b>Wnioskodawca</b>			<b>FIRMA USŁUGOWO HANDLOWA DIMA-TERM BOGDAN KMAK</b>

Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym.

**ZASTAŁOŚĆ**  
  
**mgr inż. Danuta Prusak**  
**STARSZY SPECJALISTA**

Dokument wygenerował(a): Albert Abram, dn. 14-08-2025 14:14:42

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

.....  
*Podpis przewodniczącego narady*

**POUCZENIE:**

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).



## WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Przed przystąpieniem do prac w pobliżu czynnych urządzeń TD S.A. należy z odpowiednim wyprzedzeniem, uzyskać zgodę na wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych poprzez złożenie wniosku ZUD-CUP dostępnego na stronie internetowej TD S.A.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych **TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie** (33-300 Nowy Sącz, ul. Barbackiego 7), a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Wszelkie koszty wynikające z ww. prac (np. nadzoru, wyłączeń, dopuszczeń, identyfikacji kabli, najmu agregatów prądotwórczych) pokrywa Wnioskodawca.
7. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje (uprawnienia SEP), zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
8. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.





# Grodzka Spółdzielnia Mieszkaniowa w Nowym Sączu

www.grodzkasm.pl

e-mail: sekretariat@grodzkasm.pl

NIP: 734-001-89-59  
REGON: 000486161  
KRS: 0000173629

**Rada Nadzorcza**  
**Zarząd GSM**  
33-300 Nowy Sącz  
ul. Grodzka 30  
tel. fax. 443-53-56

**ZAB Nr 1**  
33-300 Nowy Sącz  
ul. Konopnickiej 3  
tel. 443-68-38

**ZAB Nr 2**  
33-300 Nowy Sącz  
ul. Sikorskiego 37  
tel. 441-26-87

**ZAB Nr 3**  
33-300 Nowy Sącz  
ul. Westerplatte 23  
tel. 441-11-60

**ZAB Nr 4**  
33-340 Stary Sącz  
os. Słoneczne 9  
tel. 446-11-90

**ZAB Nr 5**  
33-300 Nowy Sącz  
ul. I Brygady 6  
tel. 442-76-39

Nowy Sącz, dnia 26.11.2025 r.

**F.U.H. Dima-Term**  
**Bogdan Kmak**  
ul. Grunwaldzka 177e  
33-300 Nowy Sącz

Nasz znak: EET/ 664 /2025

*Dotyczy: Zgoda na dysponowanie nieruchomością na cele projektowe.*

Działając w imieniu Grodzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Nowym Sączu, ul. Grodzka 30, 33-300 Nowy Sącz, nr KRS 0000173629, nr NIP: 73400108959, (dalej jako: „Spółdzielnia”) na podstawie art. 27 ust. 2 Ustawy o Spółdzielniach Mieszkaniowych, na udziale własności jej przypadającym Zarząd Grodzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej wyraża, F.U.H. Dima -Term Bogdan Kmak, z siedzibą w Nowym Sączu, ul. Grunwaldzka 177e, 33-300 Nowy Sącz nr NIP: 7341046171 zgodę na dysponowanie nieruchomością określoną jako działka nr 899/3, obr. Stary Sącz [0015] na cele projektowe związane z przebudową odcinka przyłącza wody do budynku Gminnego Przedszkola przy ul. Podegrodzkiej 2A w Starym Sączu, zgodnie z załącznikiem graficznym nr 1 do niniejszego pisma.

Przedmiotowa zgoda nie obejmuje „zgody na wejście w teren i realizację prac budowlanych” na wyżej wymienionej działce, która musi być wyrażona w oparciu o osobną umowę zawartą pomiędzy Spółdzielnią a Inwestorem.

Z poważaniem

Załączniki:  
Załącznik graficzny Nr 1

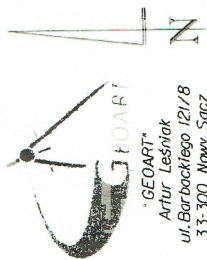
Otrzymują:  
1 x Adresat  
1 x EET a/a

Sporządziła: K.G. *gr*

**Z-ca PREZESA ZARZĄDU**  
ds. Eksploatacyjno-Inwestycyjnych  
Grodzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej  
w Nowym Sączu  
*mgr inż. Ryszard Juszyński*

**PREZES ZARZĄDU**  
Grodzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej  
w Nowym Sączu  
*mgr inż. Jarosław Iwaniec*





**\* GEOART\***  
Artur Leśniak  
ul. Barbackiego 121/8  
33-300 Nowy Sącz  
tel. 509 553 468

- |   |                    |
|---|--------------------|
| projektowana rozbudowa przedszkola<br>istniejąca zasława na przyłącz wody               | <b>ZI</b>          |
| *****   |                    |
| proj. odcinek przebudowy przyłącza wody<br>odcinek przyłącza wody do demontażu          | <b>Ks1</b>         |
| proj. przebudowa przyłącza kanalizacji<br>studnia istniejąca kanalizacji sanitarnej     | <b>Ks1 Ks2 Ks3</b> |
| studnia projektowana kanalizacji sanitarnej<br>studnia kanalizacji sanitarnej do wymian | <b>Ks2</b>         |
| *****   |                    |
| odcinki przyłącza kanalizacji sanitarnej<br>proj. przebudowa przyłącza ciepłowniczego   | <b>RO</b>          |
| odcinek przyłącza ciepłowniczego do domu osłonowa                                       |                    |

kanalizacja deszczowa PVC, - NIE BĘDZIE PRZEDMIOTEM NARADY  
studnia projektowana kanalizacji deszczowej  
studnia kanalizacji deszczowej do wymiary  
tylna spustowa

[illegible]

Work

**GEOART Artur Lesniak**  
ul. Baranowska 177/2, 25-100 Międzyrzec  
e-mail: artlesniak123@gmail.com www.geoart.pl/lesniak/act  
NIP: 73-343277985 REGON: 142046440  
tel: 570 553 450 fax: 570 553 450

Potwierdzam zgodność treści mapy z oryginałem  
w zakresie opracowania geodezyjnego,  
przyjętego do państwowego zasobu geodezyjnego  
i kartograficznego w dniu 04.06.2025 r.  
pod numerem 6640.3592.2025 132533


Zabowiązanie się użytkownika do niezwrotnego faktu rozpoczęcia poboru wartości i wprowadzania

Vegadurain proporcio, 4 ug  
tixce, kharabaci desin...

CONFIRMISTAZA

**INSPEKTOR**  
Nadzoru Inwestorskiego  
Grodzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Nowym Sączu

in: *Arbur Ochoda*  
upr. Bud. MAP/0174/WBKb/19

 ZESPÓŁ PRACOWNI 17-47 1030	Nazwa zamawiającego:	Przedsiębiorstwo wykonujące i nadzoru bud. przedsięwzięcia z zakresu IT i informatyzacji technicznej
podpisany mgr inż. Bogdan Kruk mgr inż. LUKASZ SZCZUR	Adres:	33-340 Stary Sącz ul. Piłsudskiego 18/19 D. Nr 9002/2007/001 ul. Piłsudskiego 12/19m. 41
	Inwestor:	Gmina Stary Sącz 33-340 Stary Sącz ul. Stefana Batorego 25
sprawdzonej mgr inż. Zdzisław Nowak mgr inż. GOSIA KOSIŃSKA	Starostwo	P.Z.T.
	Przedmiot rysunku	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU
	Data: 07. 2025 r.	Skala: 1 : 500 Nr rysunku: 1

## MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH

SKALA 1:500  
A-kusz mody: 7/14/17/14,3/1

wj: mafiopdskle  
Jew. Story Socz- miasto [2016\_4]  
obr: Story Socz [0015]  
dz.905/2.899/7  
Nowy Socz. 09.05.2025  
GF06640.3592.2025

Można nie może służyć do celów rozgraniczeniowych.

Granica działek nr 905/2.899/7 i działkami sąsiadującymi zostały wklęsłowane na podstawie radiologicznej i bazy danych EGB.  
Zaplanie z por. 3 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 18.08.2020r. W sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów srucey i innych wyświadczeń oraz opłacowania i przetwarzania wyników tych pomiarów do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego (Dziennik Ustaw z 2022r. poz.1670) punkty graniczne dz. nr 905/2.899/7 (10x12) nie spełniała trywiałych dodatkowych warunków w/w rozporządzenia.

*Mapa wykonana bez ustalania obciążeń służebnościami gruntowymi.*

Nie wyklucza się istnienia w terenie Innyca nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do Inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w Instytucjach branżowych.

10/24/2011

**GEOART Artur Lesniak**  
ul. Baranowska 177/2, 25-100 Międzyrzec  
e-mail: artlesniak12@gmail.com www.geoart-lesniak.pl  
NIP: 73-343277985 REGON: 142046440  
tel: 570 553 450 fax: 570 553 450

Potwierdzam zgodność treści mapy z oryginałem  
w zakresie opracowania geodezyjnego,  
przyjętego do państwowego zasobu geodezyjnego  
i kartograficznego w dniu 04.06.2025 r.  
pod numerem 6640.3592.2025 132533

Zabowiązanie się użytkownika do niezwrotnego faktu rozpoczęcia poboru wartości i wprowadzania

Vegadurain proporcio, 4 mg  
tixce, kumadragi desin...

CONFIRMISTAZA

**INSPEKTOR**  
Nadzoru Inwestorskiego  
Grodzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Nowym Sączu

in: *Arctur Ochoda*  
upr. Bud. MAP/0174/WBKb/19

[illegible]

Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia  
przy prowadzeniu robót budowlanych polegających  
na budowie przyłącza wody

Obiekt: Przebudowa , rozbudowa i nadbudowa budynku przedszkola  
wraz z infrastrukturą techniczną

---

Nazwa Zamierzenia Budowlanego :  
**Budowa przyłącza wody**

Adres : 33-340 Stary Sącz ul. Podegrodzka 2A  
Dz. Nr 905/2 , 899/7 , 899/3 , obr. Stary Sącz [0015] ,  
gm. Stary Sącz-miasto [121016\_4]

---

Inwestor: Gmina Stary Sącz ul. Stefana Batorego 25 , 33-340 Stary Sącz

Nowy Sącz 11.2025 r.

## **INFORMACJA O BEZPIECZEŃSTWIE I OCHRONIE ZDROWIA**

### **1. Zakres robót**

Zakres robót obejmuje wykonanie przyłącza wody Dz. Nr 905/2 , 899/7 , 899/3 , obr. Stary Sącz [0015] , gm. Stary Sącz-miasto [121016\_4]

Prace prowadzone będą na gruntach gminnych.

Zakres robót obejmuje wykonanie :

Odcinka przełącza wody będzie wykonany z rur PE o śr. 63 mm

Demontaż istniejącego odcinka przyłącza wody od pkt. Zi do budynku

Kolejność wykonywanych robót:

- Wykonanie wykopów
- Ułożenie sieci przewodów z uzbrojeniem
- Uporządkowanie terenu

### **2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych**

istniejąca zabudowa - budynek przedszkola

### **3. Elementy zagospodarowania działki**

Elementy mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa dla zdrowia ludzi:

- sieci niskiego napięcia
- kanalizacja sanitarna
- kanalizacja opadowa
- przełącz ciepły

### **4. Wskazania dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót**

Roboty ziemne przy wodociągu wymagają zachowania szczególnej ostrożności.

Prace należy prowadzić pod nadzorem uprawnionych pracowników.

### **5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**

Przy wykonaniu wodociągu nie występują prace szczególnie niebezpieczne.

Pracownicy pracujący przy wykopach oraz montażu rur powinni przejść odpowiednie przeszkolenie oraz szczegółowy instruktaż BHP.

### **6. Wskazanie środków technicznych dla wykonania bezpiecznej realizacji zadania**

Koparko-spycharka

Barierki ochronne

Znaki drogowe

Taśma do oznakowania wykopów

Wypraski oraz stemple do zabezpieczenia wykopu

Odzież ochronna

Kamizelki ochronne

Nowy Sącz 11.2025 r.